Profesionální instalatérské, klempířské a autoservisní nářadí

Klič s ozubeným věncem ke sklíčidlu vrtačky 13 mm (čep 6 mm / S2) GEKO G00563

Model: GE1222_G00563 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kalený ozubený T-klíč pro bezpečné utahování a povolování tříčelisťových sklíčidel s ozubeným věncem do kapacity 13 mm (1/2")

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G00563 (GE1222_G00563)
Určení pro sklíčidla	Tříčelisťová sklíčidla s ozubeným věncem do 13 mm (1/2")
Průměr vodicího čepu (pilota)	Ø 6,0 mm (standard S2)
Počet zubů kuželového pastorku	11 zubů (přesné frézované ozubení)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G00563 (GE1222_G00563)
Určení pro sklíčidla	Tříčelisťová sklíčidla s ozubeným věncem do 13 mm (1/2")
Průměr vodicího čepu (pilota)	Ø 6,0 mm (standard S2)
Počet zubů kuželového pastorku	11 zubů (přesné frézované ozubení)
Materiál těla a pastorku	Kalená uhlíková/chrom-vanadiová ocel
Povrchová úprava	Černěný fosfátovaný a leštěný povrch odolný korozi
Konstrukce rukojeti	Posuvné příčné T-vratidlo s koncovými nalisovanými kuličkami
Délka příčného vratidla	85 mm
Celková výška klíče	62 mm
Tvrdost ozubení pastorku	52–56 HRC
Provozní hmotnost	0,05 kg
Referenční norma	DIN 6349 (sklíčidla s ozubeným věncem a klíče)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vodicí středicí čep (pilot Ø 6 mm)** – Zasouvá se do vodicího otvoru v těle sklíčidla a vymezuje osovou polohu pastorku.
- **2. Kuželový ozubený pastorek (11 zubů)** – Zapadá do ozubeného věnce sklíčidla a přenáší utahovací moment.
- **3. Dřík klíče** – Spojuje kuželový pastorek s příčným vratidlem.
- **4. Posuvná T-rukojeť (vratidlo)** – Umožňuje vyvinout potřebný krouticí moment jednou rukou.
- **5. Koncové zarážky vratidla** – Zabraňují vyvléknutí příčné tyčky z hlavy klíče.
- **6. Kalené boky zubů pastorku** – Odolávají otěru a vymačkání při každodenním upínání vrtáků.
- **7. Opěrné osazení čepu** – Zabraňuje příliš hlubokému zaražení pastorku do věnce.
- **8. Černěná hlava klíče** – Chrání nejvíce namáhanou část před korozí od řezných emulzí.
- **9. Leštěný povrch vratidla** – Umožňuje hladký posuv rukojeti při práci v omezeném prostoru.
- **10. Přesný náběh špičky čepu** – Zkosená hrana pro okamžité navedení klíče do otvoru sklíčidla.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166): Povinné při každé práci s vrtačkou; zapomenutý klíč ve sklíčidle je při spuštění stroje vymrštěn vysokou rychlostí!

Přiléhavý pracovní oděv (EN ISO 13688): Při manipulaci se sklíčidlem vrtačky nepoužívejte volné rukavice, které by mohlo rotující vřeteno zachytit.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ PŘED VLOŽENÍM KLÍČE DO SKLÍČIDLA VŽDY ODPOJTE VRTAČKU OD SÍTĚ NEBO VYJMĚTE AKUMULÁTOR (u sloupových vrtaček zajistěte STOP tlačítko)!
- ⚠️ Zkontrolujte, zda průměr vodicího čepu (6 mm) přesně odpovídá otvoru ve vašem 13mm sklíčidle.
- ⚠️ Ověřte, že zuby pastorku klíče ani věnce sklíčidla nejsou vylámané nebo zanesené kovovými třískami.
- ⚠️ Udržujte ozubení pastorku čisté a občas jej lehce potřete konzervačním olejem.
- ⚠️ Nikdy nenastavujte T-rukojeť klíče trubkou a netlučte do rukojeti kladivem – zničíte ozubený věnec sklíčidla.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED VLOŽENÍM KLÍČE DO SKLÍČIDLA VŽDY ODPOJTE VRTAČKU OD SÍTĚ NEBO VYJMĚTE AKUMULÁTOR (u sloupových vrtaček zajistěte STOP tlačítko)!
2. Zkontrolujte, zda průměr vodicího čepu (6 mm) přesně odpovídá otvoru ve vašem 13mm sklíčidle.
3. Ověřte, že zuby pastorku klíče ani věnce sklíčidla nejsou vylámané nebo zanesené kovovými třískami.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Vložte válcovou nebo šestihrannou stopku vrtáku hluboko mezi tři čelisti sklíčidla a ručně otočte objímkou, dokud čelisti vrták lehce nesevřou.
2. **Krok 2:** Zasuňte vodicí čep klíče G00563 nadoraz do jednoho ze tří otvorů sklíčidla tak, aby ozubený pastorek plně zapadl do ozubeného věnce.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. **Krok 3:** Otáčením T-rukojeti ve směru hodinových ručiček sklíčidlo pevně dotáhněte; pro dokonalé vystředění a maximální stisk vrták dotáhněte postupně ve všech 3 otvorech sklíčidla.
4. **Krok 4:** OKAMŽITĚ PO UTAŽENÍ NEBO POVOLENÍ VYJMĚTE KLÍČ ZE SKLÍČIDLA! Nikdy nenechávejte klíč zasunutý ve sklíčidle.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Úkon 1	Udržujte ozubení pastorku čisté a občas jej lehce potřete konzervačním olejem.
Úkon 2	Nikdy nenastavujte T-rukojeť klíče trubkou a netlučte do rukojeti kladivem – zničíte ozubený věnec sklíčidla.
Úkon 3	Připevněte klíč gumovým poutkem k přívodnímu kabelu vrtačky (mimo dosah rotujícího sklíčidla), aby se neztratil.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pastorek klíče přeskakuje po zubech sklíčidla	Klíč není zasunut kolmo na plnou hloubku čepu nebo má sklíčidlo jiný průměr otvoru (např. 8 mm)	Držte klíč během otáčení pevně přitlačený v ose vodicího otvoru; ověřte shodu čepu 6 mm
Vrták se při vrtání protáčí v čelistech	Utažení sklíčidla pouze v jednom otvoru nebo zamaštěná stopka vrtáku	Odmastěte stopku vrtáku a dotáhněte sklíčidlo klíčem postupně ve všech třech otvorech po obvodu
Klíč nelze zasunout do otvoru sklíčidla	Otvor ve sklíčidle je ucpaný šponou nebo dřevěným prachem	Vyfoukejte otvory sklíčidla stlačeným vzduchem nebo je vyčistěte drátem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Klič s ozubeným věncem ke sklíčidlu vrtačky 13 mm (čep 6 mm / S2) GEKO G00563**
Typové označení / Model: **GE1222_G00563** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Klič s ozubeným věncem ke sklíčidlu vrtačky 13 mm (čep 6 mm / S2) GEKO G00563

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (MD)
- 2001/95/ES (GPSD)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- DIN 3113
- DIN 3118
- DIN 6349

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.